

# BIZTONSÁGI ADATLAP

## PROTECT

### CSÓTÁNY- ÉS HANGYAIRTÓ AEROSZOL

Felülvizsgálat dátuma: 2016.11.17.

Verzió szám: 4.

Előző verzió dátuma: 2015.03.16.

---

---

#### 1. SZAKASZ A keverék és a vállalkozás azonosítása

---

---

##### 1.1 Termékazonosító:

A keverék neve: **PROTECT CSÓTÁNY- ÉS HANGYAIRTÓ AEROSZOL**

1. 2. A keverék megfelelő azonosított felhasználása illetve ellenjavallt felhasználása: Zárt térben mászó rovarok irtására alkalmas szabadforgalmú készítmény.

##### 1. 3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:

Bábolna Környezetbiológiai Központ Kft.

Cím: H-1107 Budapest, Szállás u. 6.

Tel.: (1) 432-0400

Fax.: (1) 432-0401

e-mail: [info@babolna-bio.com](mailto:info@babolna-bio.com)

---

##### 1. 4. Sürgősségi telefonszám (1) 432-0400, munkaidőben

ETTSZ (Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztatói Szolgálat) 24 h: (06-80) 201-199

---

---

#### 2. SZAKASZ A veszély azonosítása

---

---

##### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

A keverék osztályba sorolása az 1272/2008/EK rendelet (CLP) alapján

Rendkívül tűzveszélyes aeroszol 1. kategória

Vízi környezetre veszélyes Krónikus 1

##### 2.2. Címkézési elemek



Veszély

H222 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol

H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet

H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

P102 Gyermekektől elzárva tartandó

P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás

P211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni

P251 Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem

P261 Kerülje a permet belélegzését!

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását

P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni

P410+P412 Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő

### 2.3. Egyéb veszélyek

A keverék a XIII. melléklettel összhangban nem felel meg a perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT) vagy a nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) anyagokra vonatkozó kritériumoknak.

## 3. SZAKASZ Összetétel/összetevőkre vonatkozó adatok

Összetevő anyagok	%	EK szám	CAS szám	Regisztrációs szám	1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás	
					veszélyességi osztály és kategóriakód	figyelmeztető mondatok kódjai
finomított petróleum	>60	265-150-3	64742-48-9	Nem regisztráció köteles	Asp. Tox.1	H304
Propán	30-40	200-827-9	74-98-6	Nem regisztráció köteles	Flam. Gas 1 Press. Gas	H220
Bután		203-448-7	106-97-8	Nem regisztráció köteles		H220
Cifenotrin	0,31	254-484-5	39515-40-7	Nem regisztráció köteles	Acute Tox.4. Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1 M=1000	H302 H400 H410
D-tetrametrin	0,1	231-711-6	7696-12-0	Nem regisztráció köteles	Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1 M=10	H400 H410

A veszélyességi osztályok és a H figyelmeztető mondatok teljes szövege a 16. szakaszban található!

## 4. SZAKASZ Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

#### 4.1.1.

*Belégzés esetén:* Kísérjük a sérültet friss levegőre.

*Bőrrel való érintkezés:* Az érintett bőrfelületet szappanos vízzel alaposan mossuk le.

*Szembe jutás:* A sérült szemét néhány percen át öblítsük ki bő vízzel. Kontaktlencsét távolítsuk el, ha könnyen lehet.

*Lenyelés:* A termék kiszerezéséből adódóan a lenyelés valószínűsége csekély. Ha mégis megtörténik, a sérült száját öblítsük ki tiszta vízzel. Ne hánytassuk!

#### 4.1.2.

A levetett, szennyezett ruhát normál mosással ki lehet mosni.  
Az elsősegélynyújtók számára egyéni védőfelszerelés nem szükséges.

#### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

*Belégzés:* Köhögés

*Bőrrel való érintkezés:* Nem ismert.

*Szembe jutás:* Nem ismert.

*Lenyelés:* Nem valószínű, de ez esetben fennáll az aspirációs tüdőkárosodás veszélye.

#### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Lenyelés és/vagy rosszullét esetén orvosi ellátást kell igénybe venni.

---

---

### 5. SZAKASZ Tűzvédelmi intézkedések

---

---

#### 5.1. Oltóanyag

##### Alkalmas oltóanyagok:

Száraz oltóanyagok, széndioxid, alkoholálló hab, vízpermet.

Biztonsági szempontból alkalmatlan oltóanyagok: erős vízszugár

#### 5.2. A keverékből származó különleges veszélyek

A környezetben levő tűz esetén a palackokat vízpermettel kell hűteni a robbanás megakadályozására. Az oltást védett helyről kell végezni. (Az aeroszol palackok felrobbanhatnak és rakétaszerűen nagyobb távolságba is elrepülhetnek.)

Égésekor szén-monoxidot tartalmazó mérges gázok keletkezhetnek

#### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Független levegőellátású légzésvédő felszerelést és szokásos védőruházatot kell viselni!

---

---

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

---

---

Kis mennyiség (1-2 palack) kilyukadása esetén alaposan szellőztessünk ki, a kiömlött folyadékot nedvszívó anyaggal itassuk fel, és mossunk fel utána.

**Nagyobb mennyiség kikerülése esetén az alábbiak szerint kell eljárni**

#### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Gondoskodjon megfelelő szellőzésről!

Gyújtóforrást, éghető anyagokat távolítsa el! Kerülje a szikraképződést!

Nagy koncentrációja a levegőben oxigénhiányt okozhat, nagy mennyiség kijutása esetén zárt rendszerű légzőkészüléket használjon!

Védőfelszerelések: Független levegőellátású légzésvédő készülék, védőruha, gumikesztyű, csizma.

## 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Meg kell akadályozni, hogy a kiömlött töltőoldat élővizetekbe vagy a csatornarendszerbe kerüljön.

## 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

A kiömlött folyadékot arra alkalmas felitató anyagokkal (száraz homok, mészkőőrlemény stb.) itassuk fel, helyezük zárható edényzetbe és kezeljük veszélyes hulladékként. Bő tisztítószeres vízzel jól mossunk fel utána.

A mentesítéshez védőruha és védőkesztyű viselése ajánlott.

## 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Biztonságos kezelés: ld. 7. szakasz

Személyi védőfelszerelések ld. 8. Szakasz

Ártalmatlanítás ld. 13. Szakasz

---

# 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

---

## 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Tartsuk távol hőtől, nyílt lángtól és egyéb gyújtószerektől! Jól szellőztetett helyen használjuk, ne lélegezzük be a gőzöket! A használat előtt élelmiszert és állateledelt el kell távolítani. Ne együnk, igyunk és dohányozzunk munka közben! Munka után mossunk kezet, arcot!

## 7.2. A biztonságos tárolás feltételei :

Jól szellőző helyen tároljuk. Tartsuk távol hőtől, nyílt lángtól, egyéb gyújtószerektől  
Nagy mennyiségben tárolva robbanás-biztos elektromos berendezések és világítás szükséges.  
Élelmiszertől és állateledeltől elkülönítve kell tárolni.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások) A palackon található használati utasítás szerint

---

# 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

---

## 8.1. Ellenőrzési paraméterek

Expozíciós határértékek: bután, ÁK 2350 mg/m<sup>3</sup> CK: 9400 mg/m<sup>3</sup>

25/2000. (IX. 30.) EÜM-SZCSM EGYÜTTES RENDELET A MUNKAHELYEK KÉMIAI BIZTONSÁGÁRÓL

ÁK: megengedett átlagos koncentráció: a légszennyező anyagnak a munkahely levegőjében egy műszakra megengedett átlag koncentrációja, amely a dolgozó egészségére általában nem fejt ki káros hatást,

CK: megengedett csúcskoncentráció (rövid ideig megengedhető legnagyobb levegőszennyezettség): a légszennyező anyagnak egy műszakon belül megengedett, az ÁK értéket meghaladó legnagyobb koncentrációja (az ÁK- és CK-értékre vonatkozó követelményeknek egyidejűleg kell teljesíteniük)

További nemzeti biológiai határértéket nem kell alkalmazni

### 8.2. Egyéni óvintézkedések, egyéni védőeszközök

Gondoskodjunk megfelelő szellőzésről, ne lélegezzük be a gőzöket.

A helyiségben nyílt láng használata és a dohányzás tilos!

Védőeszköz viselése alkalomszerű használatnál nem szükséges.

Foglalkozásszerű felhasználóknak védőkesztyű és védőruha viselése ajánlott.

Környezeti expozíció ellenőrzése: adat nem áll rendelkezésre

---

---

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

---

---

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Megjelenés: aeroszol készítmény, mely folyékony töltőoldatot és cseppfolyósított propán-bután hajtógázt tartalmaz

Szag: enyhén petróleumra emlékeztető

Szín: színtelen

Relatív sűrűség(25 °C-on)töltőoldat: 0,77

pH-érték: kb. 7

Lobbanáspont. (hajtógáz):-60 °C

Robbanásveszélyes tulajdonságok: A folyadék nem robbanásveszélyes, a hajtógáz a levegővel robbanásveszélyes elegyet alkothat

Alsó/felső robbanási határok levegőben: (hajtógáz) 2-10 tf %

Gyulladási hőmérséklet: nincs adat

Gőznyomás 20 °C-on: nincs adat

Oldékonyság: vízben rosszul oldódik

Viszkózitás 20 °C-on: nincs adat

Oxidáló tulajdonságok: nem oxidál

9.2. Egyéb információk további releváns információ nem áll rendelkezésre

---

---

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

---

---

### 10.1. Reakciókészség

Nem jellemző

### 10.2. Kémiai stabilitás

A keverék a rendes környezeti, a tárolás és a kezelés során várható hőmérsékleti és nyomás-körülmények között stabil.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Rendeltetésszerű használat és tárolás mellett nem várható

### 10.4.. Kerülendő körülmények

50 °C feletti hőmérséklet, nyílt láng, szikraképződés.

10.5. Nem összeférhető anyagok: nem ismertek

10.6. Veszélyes bomlástermékek: Rendeltetésszerű használat és tárolás mellett nem várható

---

---

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

---

---

### 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

#### Akut toxicitás:

A keverékre adatok nem állnak rendelkezésre

#### Az összetevők tulajdonságai:

##### **Cifenotrin** toxikológiai adatai:

#### Akut toxicitás:

- |                        |                                 |
|------------------------|---------------------------------|
| - Oralis: /patkány/    | LD <sub>50</sub> : 420 mg/kg    |
| - Dermalis: /patkány/: | LD <sub>50</sub> : > 5000 mg/kg |

##### **Tetrametrin** toxikológiai adatai

- |                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| - Oralis: /patkány, hím-nőstény/ | LD <sub>50</sub> : >5000 mg/kg  |
| - Dermalis: /patkány/:           | LD <sub>50</sub> : > 5000 mg/kg |

Bőrmarás/bőrirritáció A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Súlyos szemkárosodás/irritáció: szembe jutva gyengén irritáló hatású

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Csírsejt-mutagenitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Rákkeltő hatás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Speciális célszervi toxicitás (egyszeri expozíció) A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Speciális célszervi toxicitás (ismétlődő expozíció) A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Aspirációs veszély Az aeroszol kiszérelés miatt nem kell vele számolni.

---

---

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

---

---

A termék hatóanyagai a vízi élőlényekre (hal, Daphnia) nagyon mérgező hatású vegyületek. Az aeroszol kiszérelés miatt azonban — rendeltetésszerű használat esetén — nagyon alacsony a vízi környezet szennyezésének valószínűsége.

Méhekre mérgező!

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

A keverékre nem áll rendelkezésre.

12.3 Bioakkumulációs képesség: adat nem áll rendelkezésre

12.4. A talajban való mobilitás: adat nem áll rendelkezésre

12.5. A PBT- és vPvB-értékelés eredményei: adat nem áll rendelkezésre

12.6. Egyéb káros hatások: adat nem áll rendelkezésre

---

---

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

---

---

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

A hulladék ne kerüljön csatornába, felszíni vagy felszín alatti vízbe!

Az üres aeroszol palack kis mennyiségben a háztartási szemétként tehető.

Nagy mennyiségben veszélyes hulladékként kell kezelni és ártalmatlanítani.

Ajánlott hulladék kód, EWC16 03 05\* Veszélyes anyagokat tartalmazó szerves hulladékok

Csomagolás: Hulladék kód, EWC: 15 01 10\* Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó, vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék

---

---

### 14.SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

---

---

#### 14.1. UN-szám 1950

#### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

UN1950 Aeroszolak, gyúlékony

#### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok) 2

#### 14.4. Csomagolási csoport: nem besorolt

#### 14.5. Környezeti veszélyek: Környezetre veszélyes!

#### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: adat nem áll rendelkezésre

#### 14.7. A MARLPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

nem alkalmazandó

---

---

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

---

---

#### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

2000. évi XXV. Törvény a Kémiai biztonságról

44/2000. (XII. 27) EüM rendelet A veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

Európai Parlament és Tanács 1907/2006/EK rendelete A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH),

1272/2008/EK rendelet Az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról (CLP)

225/2015. (VIII. 7.) Korm. Rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól

25/2000. (IX. 30) EüM-SzCsM együttes rendelet A munkahelyek kémiai biztonságáról

38/2003. (VII. 7.) ESZCSM-FVM-KvVM együttes r. A biocid termékek előállításának és forgalomba hozatalának feltételeiről

34/2014. (X.30.) NGM rendelet Az aeroszol termékek és aeroszol csomagolások forgalmazásának követelményeiről

15.2. Kémiai biztonsági értékelés – nem készült

---

---

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

---

---

### A 3. szakaszban felsorolt veszélyességi osztályok és figyelmeztető H mondatok teljes szövege

Flam Gas 1, Tűzveszélyes gáz- 1 kategória

Asp Tox.1, Aspirációs toxicitás – 1 kategória

Acute Tox.4, H302 Akut toxicitás (szájon át) – 4 kategória

Aquatic Acute 1, Akut vízi toxicitás – 1 kategória

Aquatic Chronic 1, Krónikus vízi toxicitás – 1 kategória

H220 Rendkívül tűzveszélyes gáz

H302 Lenyelve ártalmas

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet

H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra

H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz

**Kiadás dátuma: 2012. 07. 31.**

**1. verzió**

**Kiadás dátuma: 2014. 10. 14**

**2. verzió**

Változás: a 2. szakaszban:

- kiegészítés a CLP szerinti osztályozással,
- címkézés a CLP szerint

15.szakasz kiegészítve: 1272/2008/EK rendelet Az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról (CLP)

**Kiadás dátuma: 2015. 03. 16.**

**3. verzió**

Módosítás az előző verzióhoz képest: Változás: a 2. szakaszban:

A keverék osztályba sorolása: környezeti veszély

H és P mondatok módosítása

3. szakasz: cifenotrin és d-tetrametrin M faktor

15. szakasz Aeroszol rendelet változása: 34/2014. (X.30.) NGM rendelet Az aeroszol termékek és aeroszol csomagolások forgalmazásának követelményeiről



**Felülvizsgálat dátuma: 2016.11.17**

**4. verzió**

A felülvizsgálat oka: a 830/2015/EK rendeletnek való megfeleltetés

*A biztonsági adatlap vége*